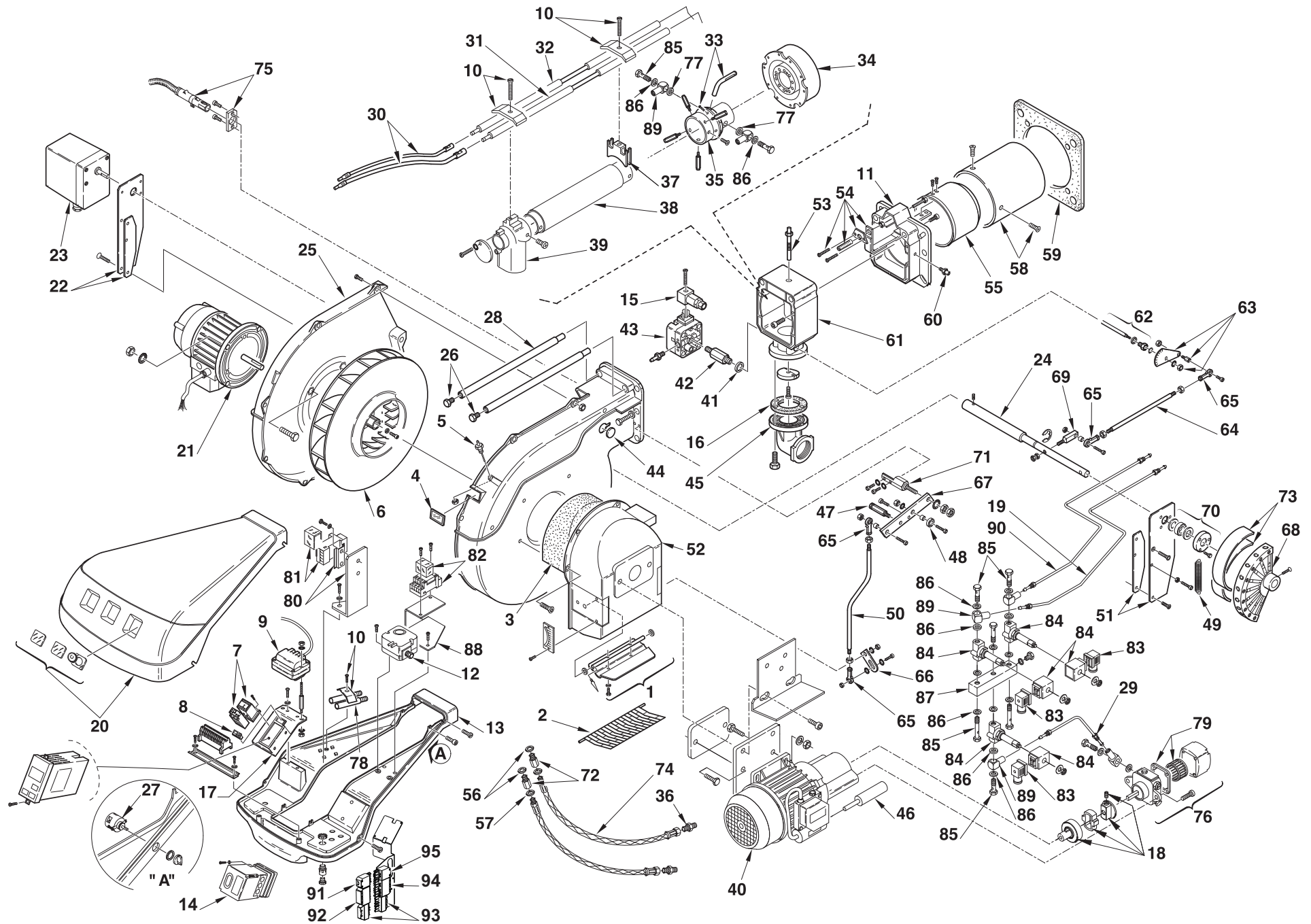


- I** Bruciatori policombustibile gasolio/gas
- GB** Dual fuel light oil/gas burners
- F** Brûleurs mixtes fioul/gaz
- D** Mehrstoffbrenner Heizöl/Gas
- E** Quemadores policombustible gasóleo / gas

Funzionamento bistadio progressivo o modulante lato gas / bistadio lato gasolio
Oil progressive two-stage or modulating operation / Gas two-stage operation
Fonctionnement fioul à deux allures progressives ou modulant / Fonctionnement gaz à deux allures
Zweistufiger gleitender oder modulierender Betrieb für Öl / Zweistufig für Gas
Funcionamiento a dos llamas progresivas o modulante lado gas / a dos llamas lado gasóleo

CODICE - CODE CODIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYP TYPE
20034838 - 20034839	RLS 68/M MX	779 T
20034840 - 20034841	RLS 120/M MX	780 T



N.	COD.	20034838	20034839 *	20034840	20034841 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
1	3003948	•	•	•	•	GRUPPO SERRANDA ARIA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTREGULIERUNG	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
2	3003949	•	•	•	•	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
3	3003952	•	•	•	•	FONOASSORBENTE	SOUND DAMPING	INSONORISANT	GERÄUSCHDÄMMUNG	AISLAMIENTO ACÚSTICO		
4	3003763	•	•	•	•	VISORE	INSPECTION WINDOW	VEUSEUR	SICHTFENSTER	VISOR		
5	3003891	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
6	3003964	•	•			GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
6	3012405			•	•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
7	3003960	•	•			AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
7	3003961			•	•	AVVIATORE	STARTER	DEMARREUR	ANLASSER	ARRANCADOR		C
8	3012080	•	•	•	•	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR		
9	3003785	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
10	3003409	•	•	•	•	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	ETRIER	PLATTE		
11	3012413	•	•	•	•	FRONTONE	FRONT PIECE	FACADE	VORDERTEIL	SOPORTE		
12	3007444	•	•	•	•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESÓSTATO AIRE		A
13	3013171	•	•	•	•	MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	REPISA		
14	3006090	•	•	•	•	APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA CONTROL		B
15	3012347	•	•	•	•	PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTOR		
16	3005482	•	•	•	•	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA		C
17	3012343	•	•	•	•	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
18	3013828	•	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLMENT	PUMPENKUPPLUNG	ACOPLAMIENTO		A
19	3013378		•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
19	3013385		•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
20	3013119	•	•	•	•	COFANO	COVER	CAPOT	VERKLEIDUNG	ENVOLVENTE		B
21	3003967	•	•			MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
21	3003968			•	•	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
22	3012585	•	•	•	•	PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLATINA		
23	3012345	•	•	•	•	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
24	3012349	•	•	•	•	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBOLILLO		
25	3012012	•	•	•	•	GUSCIO	HALF-SHELL	COUVERCLE	HAUBE	CÀSCARA		
26	3003481	•	•	•	•	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
27	3012310	•	•	•	•	COMMUTATORE	SELECTOR SWITCH	COMMUTATOR	WAHLSCHALTER	CONMUTADOR		C
28	3012213	•	•	•	•	PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
29	3013381	•	•	•	•	TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
30	3003795	•	•	•	•	COLLEGAMENTO ELET- TRODO	HIGH VOLTAGE LEAD	CABLE DE CONNEXION ELECTRODE	ELEKTRODEVERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN ELECTRODO		A
31	3013371	•	•			ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
31	3013382		•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
32	3013370	•	•			ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A

N.	COD.	20034838	20034839 *	20034840	20034841 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
32	3013383					ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
33	3013377					TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
33	3013376					TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
34	3013372					TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
34	3013373					TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		
35	3013375					DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	GASKOPF	DISTRIBUIDOR		
35	3013374					DISTRIBUTORE	DISTRIBUTOR	DISTRIBUTEUR	GASKOPF	DISTRIBUIDOR		
36	3009068					RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
37	3013380					SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		
38	3012038					TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXSTERNO		
38	3012039					TUBO ESTERNO	EXTERIOR TUBE	TUYAU EXTERIEUR	AUSSERER ROHR	TUBO EXSTERNO		
39	3012412					GOMITO	ELBOW	COUDE	SCHLITTEN	CODO		
40	3013829					MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
41	3007166					GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG ANSCHLUßNIP- PEL	JUNTA		B
42	3003864					RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
43	3003660					PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DE GAS		B
44	3003996					TAPPO	PLUG	BOUCHON A VIS	SCHRAUBSTÖPSEL	TAPÓN		
45	3006803					FLANGIA E GOMITO	FLANGE AND ELBOW	BRIDE ET COUDE	ANSCHLUSSFLANSCHGAS	BRIDA Y CODO		
46	3013875					CONDENSATORE	CONDENSER	CONDENSATEUR	KONDENSATOR	CONDENSADOR		
47	3012352					PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
48	3003841					CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		
49	3012356					MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		
50	3012351					TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
51	3012594					PIASTRA	ANCHOR PLATE	PLATINE DE BLOCAGE	ARRETIERPLATTE	PLACA		C
52	3012454					BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
53	3012049					VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
54	3012414					GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		C
54	3012929					GRUPPO REGOLATORE	CONTROL DEVICE	GROUPE OBTURATION	DRUCKREGULIERUNG	GRUPO REGULACIÓN		C
55	3012416					OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
56	3007079					GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
57	3007088					GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
58	3012415					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
58	3012930					IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
59	3003991					SCHERMO	FLANGE GASKET	JOINT ISOLANT	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA BRIDA		
60	3003322					RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
61	3013368					MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	FLAMMKOPF MIT GASAN- SCHLUß	COLLARÍN		

N.	COD.	20034838	20034839 *	20034840	20034841 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	* *
61	3013369					MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	FLAMMKOPF MIT GASAN- SCHLUß	COLLARÍN		
62	3012059					ALBERO E ANELLO	SHAFT AND RING	ARBRE ET ANNEAU	WELLE UND RING	ARBOLILLO + ANILLO		C
63	3012599					QUADRANTE	GRADUATE SECTOR	SECTEUR GRADUE	SKALENSEGMENT	CUADRANTE		C
64	3012060					TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
65	3006098					SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
66	3012359					LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
67	3012354					LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
68	3012358					CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C
69	3012350					LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
70	3012357					CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGER	COJINETE		
71	3012353					PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
72	3005739					RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
73	3006097					MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE		
74	20033716					TUBO FLESSIBILE	HOSE	FLEXIBLE	ÖLSCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		
75	3003396					FOTOCELLULA UV	UV CELL	PHOTOCELLULE UV	UV PHOTOZELLE	FOTORESISTENCIA UV		A
76	20033467					POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
77	3003381					GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
78	3003956					PROLUNGA PERNO	BAR EXTENSION	EXTENSION DE GLISSIERE	BOLZENVERLÄNGERUNG	EXTENSIÓN PERNO		
79	20033434					FILTRO E GUARNIZIONE	FILTER AND SEAL	FILTRE ET JOINT	FILTER UND DICHTUNG	FILTRO Y JUNTA		
80	3013189					SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
81	3013190					RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
82	3012292					RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS THERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÈ TERMICO		C
83	3006953					PRESA	SOCKET	PRISE	STECKBUCHSE	CONECTADOR		C
84	3012002					VALVOLA	VALVE	VANNE	VENTIL	VÁLVULA		
85	3003592					PERNO	BAR	GLISSIERE	BOLZEN	PERNO		C
86	3007077					GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA		B
87	3012569					COLLETTORE	COLLECTOR	COLLECTEUR	KOLLEKTOR	COLECTOR		
88	3012423					SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOPORTE		A
89	3006722					RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
90	3013379					TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
90	3013384					TUBO	TUBE	TUYAU	RÖHRCHEN	TUBO		
91	3006948					SPINA 4 POLI	4 PIN PLUG	FICHE 4 PÔLES	4-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 4 CONTACTOS		A
92	3006937					SPINA 7 POLI	7 PIN PLUG	FICHE 7 PÔLES	7-POLIGER STECKER	CONECTOR MACHO DE 7 CONTACTOS		A
93	3013202					PRESA + SPINA 6 POLI	6 POLE SOCKET + PIN PLUG	PRISE + FICHE À 6 PÔLES	6-POLIGE STECKDOSE + STECKER	CONECTOR HEMBRA + MACHO DE 6 CONTACTOS		C
94	3006938					PRESA 7 POLI	7 POLE SOCKET	PRISE À 7 PÔLES	7-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 7 CONTACTOS		C

N.	COD.	20034838	20034839 *	20034840	20034841 *	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADÓRES	**
95	3006949	•	•	•	•	PRESA 4 POLI	4 POLE SOCKET	PRISE À 4 PÔLES	4-POLIGE STECKDOSE	CONECTOR HEMBRA DE 4 CONTACTOS		C

★

Versione testa lunga - Long combustion head version - Version tête longue - Langer Brennkopf Ausführung - Versión alargado de tubo llama

★★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)